

APEC工商领导人峰会下周开幕

习近平将出席并发表主旨演讲

新华社北京10月30日电 中国贸促会副会长于平30日发布消息,国家主席习近平将出席11月9日举行的2014年亚太经合组织(APEC)工商领导人峰会开幕式并发表主旨演讲。

于平介绍,目前峰会组委会正在积极邀请其他20个经济体

领导人(或经济领导人代表)出席峰会。截至目前,已有美国、新西兰、智利、秘鲁、印度尼西亚、越南、巴布亚新几内亚和中国香港等多个经济体领导人确认出席峰会,其他经济体领导人或代表是否出席峰会正在进一步确认,组委会将适时公布有关情况。

APEC工商领导人峰会是APEC系列会议的组成部分。每年在APEC领导人非正式会议期间举办,是各经济体领导人与工商界开展对话交流的重要平台,也是亚太地区最具影响力的工商界活动。从2000年

开始,贸促会每年均组织中国企业代表团出席APEC工商领导人峰会,并负责筹办了2001年上海APEC工商领导人峰会。

此外,APEC领导人与工商咨询理事会(ABAC)代表对话会将于11月10日下午举行。



2014年11月5日至11日,亚太经济合作组织(APEC)领导人会议周各项活动将在北京举行。图为“APEC”标志亮相北京奥林匹克公园(10月29日摄)。 新华社发

130家世界500强企业将参会

新华社北京10月30日电(记者 王希)中国贸促会副会长于平在30日举行的2014年亚太经合组织工商领导人峰会新闻发布会上介绍说,将有130家世界500强企业参与此次会议,数量和参与面均超过以往历次峰会。

于平说,今年APEC工商领导人

峰会的主题为“亚太新愿景:创新、互联、融合、繁荣”。峰会设计了9大讨论议题,分别是:亚太经济一体化与全球多边贸易体系、区域合作新机遇、世界经济评述、聚焦经济改革、创新发展、全球均衡发展、全球金融、互联互通、未来发展趋势。议题涉及当前世界经济发展和亚太经济合作的诸多

前沿热点问题,较全面地反映了亚太地区工商界的主要关切。

据他介绍,今年APEC工商领导人峰会报名注册工作已基本结束,目前共有1200多家中企业和机构完成注册,注册代表超过1500名,分别来自APEC21个经济体以及其他16个国家和地区,涵盖了制造、金融、商业服

务、采矿和信息技术等20个行业。

APEC工商领导人峰会是APEC系列会议的组成部分。每年在APEC领导人非正式会议期间举办,是各经济体领导人与工商界开展对话交流的重要平台,也是亚太地区最具影响力的工商界活动。

习近平电唁萨塔逝世

新华社北京10月30日电 国家主席习近平30日就赞比亚总统萨塔不幸逝世向斯科特代总统致唁电。习近平代表中国政府和人民并以个人的名义,对萨塔总统逝世表示沉痛的哀悼,向萨塔总统的亲属表示诚挚的慰问。

习近平在唁电中表示,萨塔总

统生前重视发展中赞友好合作关系。在他担任赞比亚总统期间,中赞友谊和合作得到进一步巩固和发展。

习近平表示,中方高度重视中赞关系发展,相信在两国政府和人民共同努力下,中赞关系和两国人民传统友谊一定会不断取得新进展。

就11月奥巴马访华,我外交部希望:推动中美关系深入发展

新华社北京10月30日电(记者 朱佳妮)外交部发言人洪磊30日在例行记者会上表示,希望通过此次奥巴马访华,中美双方能够进一步加强战略互信,减少战略疑虑,增进战略合作,推动中美新型大国关系深入发展。

有记者问,习近平主席和美国总统奥巴马11月会晤时,是否会谈及反恐问题?中方是否愿意帮助美国打击“伊斯兰国”所从事的非法交易?中方希望美方如何协助中国打击国内恐怖势力?

洪磊表示,中方欢迎奥巴马总统出席亚太经合组织领导人非正式会议并访华。访问期间,习近平主席将与奥巴马总统就深化中美新型大国关系建设及双方共同关心的国际和地区问题深入交换意见。这不仅包括双边经贸等务实合作和人文交流等内容,也包括一系列双方在

国际上开展的合作,如共同应对埃

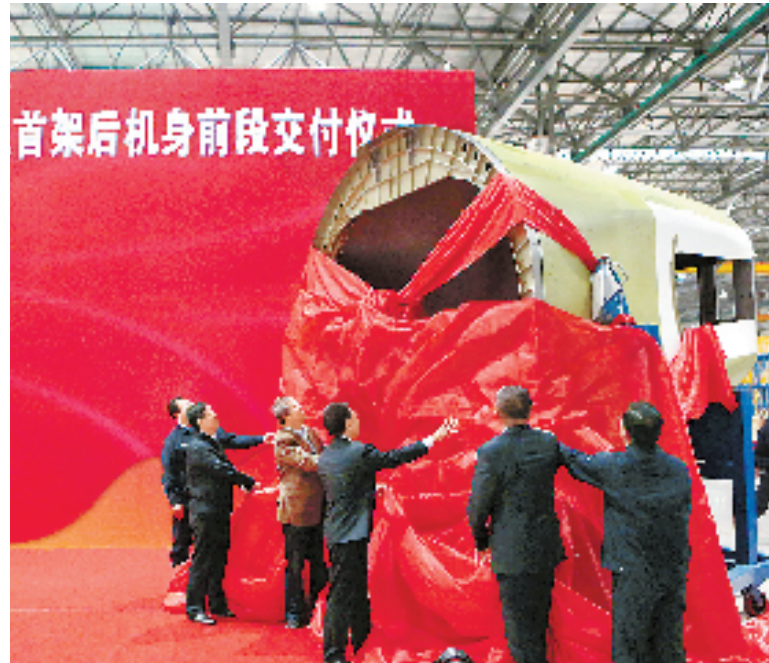
博拉疫情、恐怖主义威胁、气候变化等。

“我们希望通过这次访问,双方能够进一步加强战略互信,减少战略疑虑,增进战略合作,推动中美新型大国关系深入发展。”洪磊说。

他同时表示,中方反对一切形式的恐怖主义,愿意与国际社会开展合作打击恐怖主义。国际反恐合作应该发挥联合国及其安理会的作用,应该遵守联合国宪章的宗旨和原则,应该尊重有关国家的主权、独立和领土完整。同时,打击恐怖主义应该标本兼治,不应该搞双重标准,不应与特定的民族挂钩。打击“东突”恐怖势力是国际反恐斗争的重要组成部分,中方希望得到国际社会的支持和配合。

“中方愿本着相互尊重、平等合作的原则,与美国加强反恐交流合作。”洪磊说。

C919后机身前段交付



10月30日,由中航工业沈阳飞机工业集团民用飞机有限责任公司生产的我国首架C919大型客机后机身前段在沈阳顺利验收交付。这标志着拥有自主知识产权的中国C919大型客机研制又取得重大阶段性成果。图为当日,来宾在交付仪式上为C919后机身前段揭幕。

新华社记者 姚剑锋 摄

让人民群众共享司法改革成果

——中央司法体制改革领导小组办公室负责人详解四中全会决定焦点问题

新华社北京10月30日电 新华社记者 邹伟 王思北

10月30日,国务院新闻办公室举行新闻发布会,邀请中央司法体制改革领导小组办公室负责人姜伟介绍党的十八届四中全会《中共中央关于全面推进依法治国若干重大问题的决定》的重大意义和司法领域的重大举措,并就社会各界关心的问题回答了记者提问。

司法体制改革部署体现三个导向

姜伟介绍,《决定》关于司法体制改革的战略部署有三个特点:第一,注重改革的全面性,体现需求导向。随着司法体制改革向纵深发展,必须加强顶层设计,全面规划,避免改革的碎片化。《决定》对司法体制改革的部署,充分反映了社会对司法公正的需求,对深化改革的期待。

第二,注重改革的针对性,体现问题导向。目前,群众反映比较强烈的是司法不规范、不公正、不廉洁的问题。《决定》提出的改革部署,着力解决影响司法公正和制约司法能力的深层次问题,在不断解决问题中深化改革,健全司法管理体制和司法权力运行机制。

第三,注重改革的可行性,体现务实导向。深化司法体制改革要量力而行,尽力而为,先易后难,有序推

进。对看准了的改革,要从容易形成共识的事项做起,从有条件改革的事项做起,争取早日取得成效,让人民群众共享司法体制改革的成果,在每一个案件中感受到公平正义。

三招防止领导干部干预司法

针对领导干部干预司法将被追责的问题,姜伟说,《决定》对领导干部干预司法活动插手具体案件的问题主要有三个措施:

- 第一是全程留痕,领导干部干预司法活动插手具体案件要记录在案。
- 第二要公开通报,领导干部插手司法活动情节恶劣的要公开通报。
- 第三如果干预个案,造成严重后果的,要依法依规追究责任。

解决群众“信访不信法”重在三个环节

如何解决一些群众“信访不信法”也是各界关注的问题。姜伟表示,从实践来看,影响群众“信访不信法”的问题主要有三个环节:

- 一是入口问题。人民群众反映的问题怎样能够纳入司法程序,让法院审理。四中全会这次提出了重大的改革举措,就是改革法院的立案机制,由立案审查制转为立案登记制,要求法院对依法应该受理的案件,做到有案必立,有诉必理。
- 二是程序空转问题。有些案件

在司法机关审理,尽管法律程序走完了,但问题没有得到解决。下一步改革的重点就是解决程序空转问题,让人民群众的合法诉求依照法律程序就能得到解决。

三是维护司法权威。确有一些案件经过法院的审理,判决是公正的,这时候我们要维护司法权威,要服从法院的裁判,但对人民群众的实际困难,有关部门要通过司法救助等方式加以解决。

“依法独立公正行使审判权检察权”与“司法独立”是两回事

有记者问到,“四中全会提出完善确保依法独立公正行使审判权和检察权的制度,这和司法独立有何区别?”

姜伟表示,“司法独立”的概念是根据一些国家三权分立的政体提出来的。中国实行的是议行合一的人民代表大会制度。人民代表大会不仅是立法机关,而且是权力机关。人民法院、人民检察院由人民代表大会产生,对其负责,并受其监督。

“所以,从这个意义上讲,我们提出‘依法独立公正行使审判权检察权’,与‘三权分立’政体下的‘司法独立’是两回事。”姜伟说。

情,任何司法机关都不得执行党政机关和领导干部违法干预司法活动的要求。”姜伟表示,这是对“确保依法独立公正行使审判权检察权”最好的阐释。

改革必须坚持于法有据

谈到改革和立法二者关系的问题,姜伟表示,法治领域改革包括司法体制改革,必须首先要注意的一点,就是维护宪法和法律的权威。

姜伟说,《决定》提出改革要于法有据,意味着这样几个要求:第一,要加强对改革的顶层设计,把改革的顶层设计与完善立法的决策有机衔接起来。在确定改革方案的时候,要与需要修改的法律同步研究。

第二,在改革中需要调整法律的,要先修改法律再启动改革,不能以改革为名,破坏现行法律,损害法律权威。

第三,一些改革举措,需要突破现行法律,但是修改现行法律条件又不具备,需要先行一些改革举措为修改法律积累经验,创造条件,由立法机关通过法定程序授权有关部门启动改革或者先行改革。比如今年全国人大常委会授权部分地区刑事案件速裁程序试点,就是一个例证。

第四,一些不涉及法律调整的改革,比如工作机制的改革,鼓励地方在法律框架内积极探索。

我国第31次南极科考出征



10月30日,“雪龙”号从位于上海浦东的中国极地考察国内基地码头启航,开始执行我国第31次南极科学考察任务。据悉,中国第31次南极科学考察队共有281人,“雪龙”号将执行“一船三站”(中山站、泰山站、昆仑站)任务。考察队从上海出征后,经由澳大利亚霍巴特到达中山站,再经南极罗斯海,到达新西兰克雷斯托彻奇补给站,二次返回中山站,完成预定任务后,经由澳大利亚弗里曼特尔回国,总航程约3万海里,历时163天。

新华社记者 方喆